

INSTRUCTIONS FOR USE



PLEATED BLINDS

930165_EN

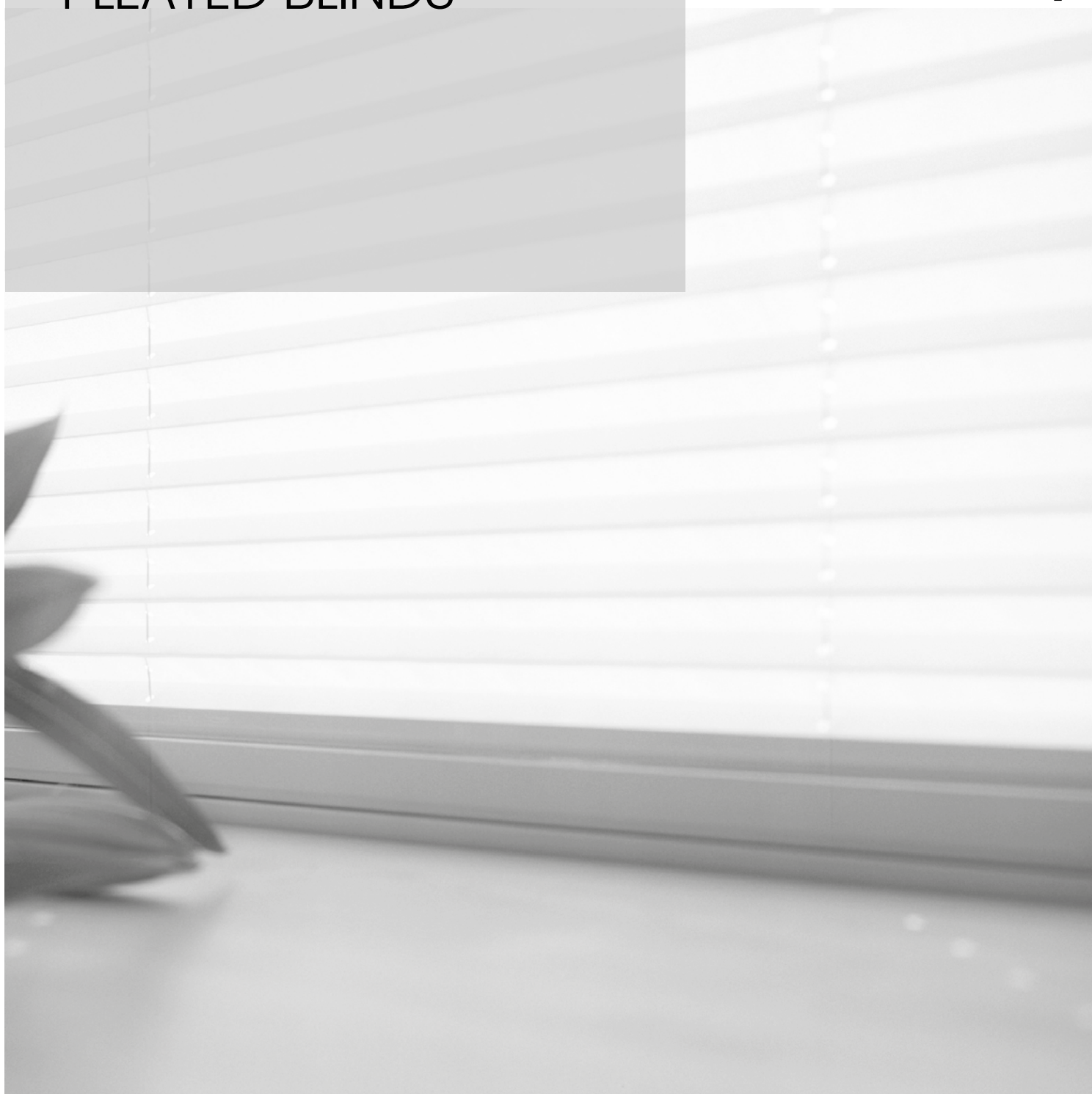


TABLE OF CONTENTS

1.	USAGE	3
1.1	PLEATED BLINDS WITH DRAWSTRING	3
1.2	PLEATED BLINDS WITH OPERATING HANDLE	3
1.3	PLEATED BLINDS WITH BALL CHAIN	3
1.4	PLEATED BLINDS WITH CRANK DRIVE	3
1.5	PLEATED BLINDS WITH ELECTRIC DRIVE	4
1.6	GENERAL INFORMATION	4
2.	MAINTENANCE AND CARE	4
3.	CLEANING	5 - 6
4.	VENTILATION AND AERATION	6
5.	CHILD SAFETY	7 - 8



Many thanks for purchasing a quality **WOUNDWO** product.

Our pleated blinds are a high-quality, functional and extremely decorative means of providing protection from the sun.

So that your newly purchased pleated blinds will give you years of use and that the advantages of this individual method of protecting from the sun can be fully enjoyed, we recommend that you carefully read these care and usage instructions and take note of all following points.

1. USAGE

Generally, pleated blinds are very easy and comfortable to use.

In order to use the pleated blind without any difficulties, it must be ensured beforehand that the curtain can move freely, i.e. that there is nothing in the way when it is brought down and that there is no resistance present when pulling it back up. If this is not the case, then it can result in damage to the curtain or the mechanism. If the curtain is blocked during usage then the cords or the motor and the operating elements can be damaged!

To maintain the pleats, it is recommended that the blind is used regularly (once a month).

Pleated blinds offer excellent protection from the sun and are also effective against prying eyes. Usually, products from **WOUNDWO** are made in accordance with generally valid regulations and norms, and guidelines with regard to closing behaviour and operating forces are adhered to.

A lowered blind does not protect either a person or an animal from falling out of the window.

Improper use can impair the functionality and the safety of your blind.

The warranty claim becomes invalid in case of improper use - please also see our General Terms and Conditions of Delivery.

1.1 PLEATED BLIND WITH DRAWSTRING

A light pull on the pull cord on the curtain releases the brake and the blind falls.

To stop this, simply move the cord towards the curtain. An audible click signals that the brake was operated.

If the upper rail is assembled at too high a height (over 4m) then the lack of an angle can lead to difficulties in opening and closing the brake.

1.2 PLEATED BLINDS WITH OPERATING HANDLE

The curtain can be brought into the desired position by moving the upper or lower rail on the operating handle.

The special threading technology allows for adjustments to be carried out in a continuous manner.

Uneven load on the operating handle can result in the rails becoming skewed. This can be solved by means of a setting on the operating handle.

1.3 PLEATED BLINDS WITH BALL CHAIN

Opening and closing the curtain is done by pulling with equal force on both sides of the chain. To prevent damage, breakage of the chain must be avoided at all costs.

To stop, simply leave the chain in the desired position.

1.4 PLEATED BLINDS WITH CRANK DRIVE

Raising and releasing of the curtain is done by means of a crank. Use of the pleated blind must be done without excessive force. The crank must only be operated in the direction that is provided.

When reaching the end stop, do not try to turn the crank any further.

1.5 PLEATED BLIND WITH ELECTRIC DRIVE

Due to a lack of perception, it is especially important to check the free fall of the curtain before use. This applies in particular to systems which are operated via automatic control elements (sun sensors, temperature sensors, timers etc.).

If usage takes place several times in quick succession, then the thermal circuit breaker can kick in, meaning that the motor may not run (lasts a few minutes) until the circuit has cooled down.

In case of malfunctions after a thunderstorm (indirect lightning strike), simply switching off and then switching on the corresponding circuit can restore functionality.

Connection of the drive and additional devices must only be carried out by licensed electrical companies.

1.6 GENERAL INFORMATION

Textiles are subject to wear and tear and can undergo natural changes due to UV radiation, heat and water. These may cause stretching, shrinkage and bleaching and hence potentially affect the function (closing behaviour, hanging) of the blind.

Due to technical changes, over which we have no influence, there may be visible differences between the sample product and the delivered product.

Due to changes in the collection or the batch, there may be slight changes in the colour in case of repeat orders or repairs. No guarantees can be given in case of damage due to condensation, cleaning agents or insect excrement.

When cleaning windows and window frames, care must be taken to ensure that direct or indirect contact of the curtain with water (condensation), strong or alkaline cleaning agents is avoided.

Pleated blinds must not be exposed to building moisture over a prolonged period in order to prevent corrosion damage. Condensation water from ready-mixed mortar or coatings can lead to corrosion damage. Regular airing and drying out of condensation water on metal parts maintains the quality of the blind.

Colour droplets which appear on the product due to painting must be immediately removed with a damp cloth, otherwise the proper functionality of your pleated blind cannot be guaranteed.

All mechanical parts of the blind are hard-wearing, solidly constructed and very easy to use. However, if you encounter any problems or flaws, please do not try to solve the problem yourself, but consult your nearest **WOUNDWO** dealer. Your nearest dealer can be found at www.woundwo.com

2. MAINTENANCE AND CARE

Mechanical and drive elements are made from plastic or corrosion-resistant steel and thus do not require maintenance.

Mild soiling

Carefully rinse coated elements such as the upper or lower rail, or plastic parts with a soft sponge and lukewarm water. Cleaning with a cleaning agent with an antistatic effect prevents the area from being soiled again.

Before cleaning, ensure that there are no impurities on the painted metal parts that may scratch or abrade.

Curtain cleaning

WOUNDWO pleated blinds are generally washable. More precise details can be obtained from your **WOUNDWO** dealer.

In case of heavily soiled pleated blinds, contact your dealer or a suitable company specialising in the cleaning of buildings.

NOTE:

- Do not use any kinds of abrasive agents e.g. pastes or liquids etc.
- Do not use any mechanical aids e.g. scrapers or spatulas etc.
- Do not use high-pressure steam cleaners.
- Do not use any solvents or alcohol (white spirit).

Improper cleaning of the curtain can cause the fabric to either partially or completely lose its flame-resistant and anti-ageing properties.

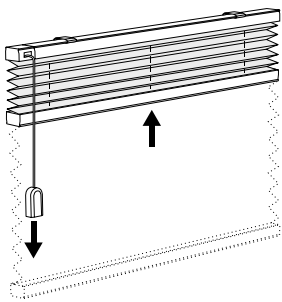
3. CLEANING

Due to a special production process, our fabrics are anti-static and are therefore resistant to dust and dirt. Occasional brushing with a soft brush or a feather duster is usually sufficient.

In case of heavier soiling, all fabrics (except aluminium-coated and mother-of-pearl (pearl) coated furnishings) can be cleaned as described in detail in the washing instructions.

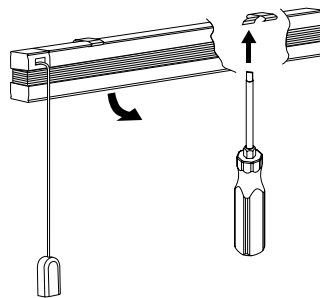
PREPARATION

1



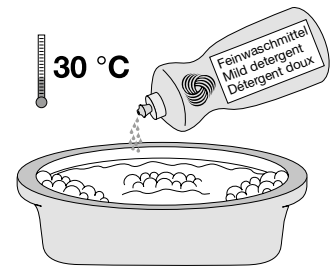
Pull the pleated blind curtain together to the system.

2



Carefully press down the flap of the holding clips with a screwdriver and remove the pleated blind from the holding clips.

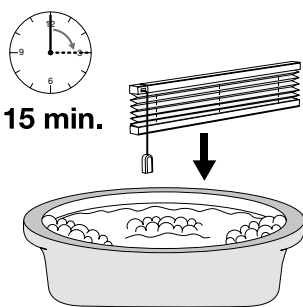
3



Fill a suitably large bowl with water at 30°C and add a small amount of a fine detergent to it.

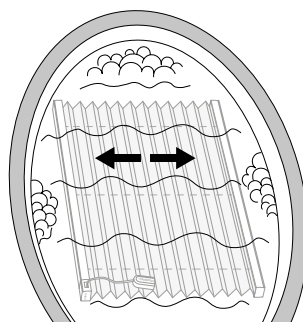
WASHING

4



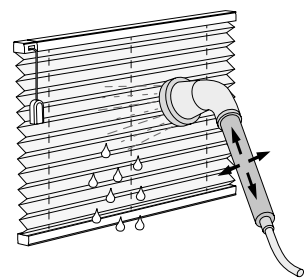
Allow the slightly opened blind to soak in the 30°C mild detergent solution for approx. 15 minutes.

5



Before removing the pleated blind from the solution, pull the curtain and the system together. Pull out the curtain of the pleated blind and carefully swing it.

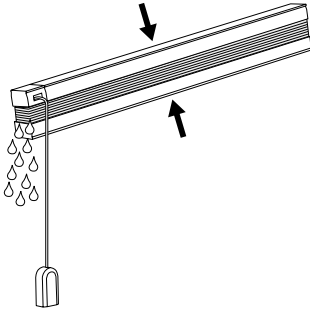
6



Open the package and then rinse with clean water.

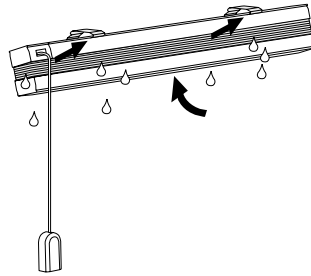
DRYING

7



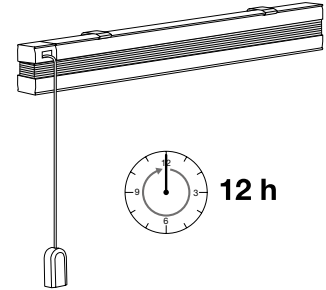
Pull the curtain and the system together. Allow the water to drip out by gently pressing together the pleated blind system.

8



Position the wet pleats on the holding clips and clip into the holding clips by slightly tilting the rail.

9



Allow the pleats to dry for approx. 12 hours whilst pulled together.

TIPS:

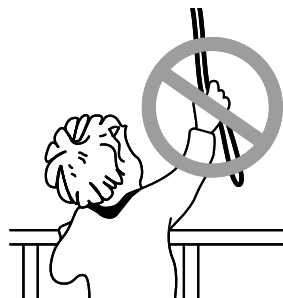
- The motor components of electric systems must NOT come into contact with water!
- The curtain must not be ironed.
- Please do NOT use any alkaline cleaning agents when cleaning the windows.
- No warranties can be upheld for damage to fabric caused by cleaning agents, condensation or insect excrement.
- When cleaning glass and window frames, care must be taken to ensure that no water or strong cleaning agents come into contact with the fabric on the pleated blinds.

4. VENTILATION AND AERATION

To avoid thermal breakage of glass and the build-up of condensation, sufficient aeration and ventilation of the room, the correct selection of glass and professional installation are all required.

We would like to point out that insufficient ventilation and aeration may cause a build-up of condensation and also a build-up of heat. We cannot accept any guarantees for pleated blinds that have been damaged in such a manner. This also applies to glass breakages as a consequence of heat build-up or unsuitable characteristics of the glass.

5. CHILD SAFETY DIN EN 13120:2014-09



DE WARNUNG!

Kleinkinder können sich unter Umständen in den Schlaufen von Bedienschnüren, Ketten und Bändern zur Bedienung der Fensterverkleidung verfangen und erwürgen. Es besteht die Gefahr, dass sie sich Schnüre um den Hals wickeln. Um dies zu verhindern, halten Sie die Schnüre fern von Kleinkindern. Kinderbetten, -wiegen und Einrichtungsgegenstände sollten sich nicht in der Nähe der Bedienschnüre für die Fensterverkleidung befinden. Schnüre nicht zusammenbinden. Darauf achten, dass Schnüre nicht verdrehen und eine Schlaufe bilden. Um das Risiko derartiger Unfälle zu verringern, bitte die mitgelieferten Sicherheitsvorrichtungen gemäß der darauf angegebenen Montageanleitung verwenden. Entspricht EN 13120

EN WARNING

Young children can strangle in the loop of pull cords, tapes and cords that operate window coverings. They can also wrap cords around their necks. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop. Install and use the included safety devices according to the installation instructions on these devices to reduce possibility of such an accident. According to EN 13120

FR MISE EN GARDE!

Les jeunes enfants peuvent s'étrangler ou s'emmêler avec les cordons de levage, la chaînette, et les cordes qui actionnent les stores. Ils peuvent également enrouler les cordons autour de leur cou. Pour leur éviter de s'étrangler ou de s'emmêler dans les cordons, maintenez ces derniers hors de portée des jeunes enfants. Placez les lits, berceaux et mobilier à l'écart des cordons, corde ou chaînette de store. Ne nouez pas les cordons* ensemble. Veillez à ce qu'ils ne s'enroulent pas en formant une boucle. Installez et utilisez les dispositifs de sécurité inclus conformément aux instructions d'installation indiquées sur ces dispositifs pour réduire le risque d'un tel accident. Conformément à la norme EN 13120

IT ATTENZIONE!

cappio formato dalle corde e dalle catenelle che manovrano le tende possono costituire un potenziale rischio di strangolamento per i bambini. Evitare che i bambini manovrino o giochino con le corde. Le corde dovrebbero sempre essere manovrate sotto la supervisione di adulti. Non legare le corde. Accertarsi che le corde non si attorciglino e che non si crei un laccio. Utilizzare i dispositivi di sicurezza in dotazione alla tenda e seguire scrupolosamente le istruzioni di montaggio per ridurre il rischio di incidenti. Conforme alla norma EN 13120

CZ VAROVÁNÍ

Malé děti se za určitých okolností mohou zachytit ve smyčkách ovládacích šňůr, řetězů a řemenků k ovládní okenních clon. Existuje nebezpečí, že by si šňůry mohli omotat kolem krku. Aby se tomu zabránilo, měli by se šňůry nacházet mimo dosah malých dětí. Postýlky, kolébky a nábytek by neměly být umístěny v blízkosti ovládacích šňůr okenních clon. Šňůry nesvažujte dohromady. Ujistěte se, že šňůry ne neskroucejí a netvoří smyčku. Chcete-li snížit riziko takových nehod, použijte prosím přibalené bezpečnostní zařízení podle návodu k instalaci uvedeného na jeho obalu. V souladu s EN 13120

SK POZOR!

Malé deti sa môžu za určitých okolností zamotať do slučiek ovládacích šnúr, reťazok a pásov slúžiacich na obsluhu okenného opláštenia a zaškrtiť sa. Je tu riziko, že si tieto šnúry omotajú okolo hrdla. Aby sa tomuto predišlo, nedržte šnúry v dosahu malých detí. Detské postelky, kolisky a iné predmety vybavenia by sa nemali nachádzať v blízkosti ovládacích šnúr pre okenné opláštenie. Dávať pozor na to, aby sa šnúry neprekrútili a nevytvorili slučku. Aby sa zmenšilo riziko podobných úrazov, prosím, použite dodané bezpečnostné zariadenie podľa montážneho návodu, ktorý je na ňom uvedený. Odpoveď EN 13120

SI POZOR!

Majhni otroci se lahko v danem primeru ujamejo v zanke upravljalnih vrvi, v veržice in pasove, ki so namenjeni upravljanju okenskih senčil ter se lahko ob tem zadavijo. Obstaja nevarnost, da sivrvi ovijejo okrog vratu. Da bi to preprečili, hranite vrvi izven dosega majhnih otrok. Otroške posteljice, zibke in pohištvena oprema se ne sme nahajati v bližini vrvic za okenska senčila. Vrvice ne povezujte med seboj. Prepričajte se, da se vrvice ne zvijajo in ne tvorijo zank. Da bi zmanjšali tveganja za takšne nesreče, uporabljajte dobavljene varnostne naprave v skladu z navedenimi navodili za namestitve. V skladu z EN 13120

HU FIGYELEM!

A kisgyermeknek adott körülmények között beakadhatnak az ablakborítás kezelésére szolgáló kezelőzsinórok, láncok és szalagok teleredhetnek. Ilyenkor fulladásveszély áll fenn, mivel a hurkok a nyak köré tekeredhetnek. Ennek elkerülése érdekében a hurkok a kisgyermektől távol tarandók. A gyermekágyakat, bölcsőket és más berendezési tárgyakat ne helyezzék el az ablakborítás kezelőzsinórainak közelében. Ne kössék össze a zsinórokat. Ügyeljének arra, hogy a zsinórok ne tekeredjenek össze és ne alkossanak így hurkokat. Az ilyen jellegű balesetek elkerülése érdekében kérjük, használják a mellékelt biztonsági berendezéseket a rajtuk ábrázolt szerelési útmutató szerint. Az EN 13120 szerint

ATTENTION

The operating chain is equipped with the chain guard.

